

**Umowa powierzenia danych osobowych  
zwana dalej „Umową”**

zawarta w dniu \_\_\_\_\_ 2022 r. pomiędzy:

.....

reprezentowanym przez;

.....

zwanym dalej „Administratorem”,

a

.....,

reprezentowaną przez:

.....

zwanym/zwaną dalej „Podmiotem przetwarzającym”

**Definicje**

1. Administrator – organ, jednostka organizacyjna, podmiot lub osoba, decydująca o celach i środkach przetwarzania danych osobowych.
2. Podmiot przetwarzający – podmiot, któremu powierzono przetwarzanie danych osobowych na mocy umowy powierzenia z Administratorem.
3. Dane osobowe – oznaczają informacje o zidentyfikowanej lub możliwej do zidentyfikowania osobie fizycznej („osobie, której dane dotyczą”); możliwa do zidentyfikowania osoba fizyczna to osoba, którą można bezpośrednio lub pośrednio zidentyfikować, w szczególności na podstawie identyfikatora takiego jak imię i nazwisko, numer identyfikacyjny, dane o lokalizacji, identyfikator internetowy lub jeden bądź kilka szczególnych czynników określających fizyczną, fizjologiczną, genetyczną, psychiczną, ekonomiczną, kulturową lub społeczną tożsamość osoby fizyczne.
4. Zbiór danych – każdy posiadający strukturę zestaw danych o charakterze osobowym, dostępnych według określonych kryteriów, niezależnie od tego, czy zestaw ten jest rozproszony lub podzielony funkcjonalnie.
5. Przetwarzanie danych – oznacza operację lub zestaw operacji wykonywanych na danych osobowych lub zestawach danych osobowych w sposób zautomatyzowany lub niezautomatyzowany, taką jak zbieranie, utrwalanie, organizowanie, porządkowanie, przechowywanie, adaptowanie lub modyfikowanie, pobieranie, przeglądanie, wykorzystywanie, ujawnianie poprzez przesłanie, rozpowszechnianie lub innego rodzaju udostępnianie, dopasowywanie lub łączenie, ograniczanie, usuwanie lub niszczenie.
6. RODO – Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem

danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych).

7. Ustawa – ustawa z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2018 r. poz. 1000).
8. Inny podmiot przetwarzający – podmiot, któremu podmiot przetwarzający w imieniu administratora powierzył w całości lub częściowo przetwarzanie danych osobowych, zwany także Podzleceniobiorcą.
9. UODO – Urząd Ochrony Danych Osobowych.

## **§ 1.**

### **Powierzenie przetwarzania danych osobowych**

1. Administrator powierza Podmiotowi przetwarzającemu, w trybie art. 28 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych z dnia 27 kwietnia 2016 r. (zwanego w dalszej części „Rozporządzeniem”) dane osobowe do przetwarzania na zasadach i w celu określonym w Umowie.
2. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się przetwarzać powierzone dane osobowe w formie pisemnej i elektronicznej zgodnie z Umową, Rozporządzeniem oraz z innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, które chronią prawa osób, których dane dotyczą.
3. Podmiot przetwarzający oświadcza, iż stosuje środki bezpieczeństwa spełniające wymogi Rozporządzenia.

## **§ 2.**

### **Zakres i cel przetwarzania danych**

1. Podmiot przetwarzający będzie przetwarzał, powierzone mu, na podstawie Umowy, dane zwykle obejmujące pracowników, klientów, dostawców lub inne osoby współpracujące z Administratorem.
2. Powierzone przez Administratora dane osobowe będą przetwarzane przez Podmiot przetwarzający wyłącznie w celu realizacji usług na podstawie umowy Stron bez względu na formę tejże umowy (Umowa główna – tj. Umowa o świadczenie usług IT z dnia .....). Podmiot przetwarzający jest upoważniony przez Administratora do: wglądu/modyfikacji/ tworzenia/ usuwania/ powielania/ usuwania powierzonych danych osobowych.

## **§ 3.**

### **Sposób wykonania Umowy w zakresie przetwarzania danych osobowych**

1. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się, przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych, do ich zabezpieczenia poprzez stosowanie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych zapewniających adekwatny stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku związanemu z przetwarzaniem danych osobowych, o których mowa w art. 32-36 Rozporządzenia.
2. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się dołożyć należytej staranności przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych.

3. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do nadania upoważnień do przetwarzania danych osobowych wszystkim osobom, które będą przetwarzały powierzone dane w celu realizacji Umowy.
4. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się zapewnić zachowanie w tajemnicy, o której mowa w art. 28 ust. 3 pkt b Rozporządzenia, przetwarzanych danych przez osoby, które upoważnia do przetwarzania danych osobowych w celu realizacji niniejszej umowy.
5. Podmiot przetwarzający, po zakończeniu świadczenia usług związanych z przetwarzaniem, po wcześniejszym uzgodnieniu tej kwestii z Administratorem, usuwa bądź zwraca Administratorowi wszelkie dane osobowe oraz usuwa wszelkie ich istniejące kopie, chyba że prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego nakazują przechowywanie danych osobowych.
6. W miarę możliwości Podmiot przetwarzający pomaga Administratorowi w niezbędnym zakresie wywiązać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą oraz wywiązać się z obowiązków określonych w art. 32-36 Rozporządzenia.

#### **§ 4.**

##### **Prawo kontroli**

1. Administrator danych zgodnie z art. 28 ust. 3 pkt h Rozporządzenia ma prawo kontroli, czy środki zastosowane przez Podmiot przetwarzający przy przetwarzaniu i zabezpieczeniu powierzonych danych osobowych spełnia postanowienia Umowy.
2. Podmiot przetwarzający udostępnia Administratorowi danych wszelkie informacje niezbędne do wykonania obowiązków określonych w art. 28 Rozporządzenia.
3. Czas przeprowadzonej kontroli zostanie ustalony między Stronami zważywszy na charakter działalności Podmiotu Przetwarzającego, jednak nie wcześniej niż 7 dni roboczych przed żądaniem kontroli przez Administratora.
4. Kontrola może być przeprowadzona tylko w godzinach pracy Podmiotu przetwarzającego.
5. Podmiot przetwarzający jest zobowiązany do usunięcia uchybień wskazanych podczas kontroli.

#### **§ 5.**

##### **Podpowierzenie**

1. Podmiot powierzający może powierzyć dane osobowe objęte Umową do dalszego przetwarzania podwykonawcom jedynie w celu wykonania Umowy Głównej, po uzyskaniu uprzedniej pisemnej zgody Administratora.
2. Przekazanie powierzonych danych do państwa trzeciego może nastąpić jedynie na pisemne polecenia Administratora, chyba, że obowiązek taki nakłada na Podmiot przetwarzający. W takim przypadku przed rozpoczęciem przetwarzania Podmiot przetwarzający informuje Administratora o tym obowiązku prawnym, o ile prawo nie zabrania udzielania takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny.
3. Podwykonawcy, o których mowa w § 6 ust. 1 Umowy, winni spełniać te same gwarancje i obowiązki, jakie zostały nałożone na Podmiot przetwarzający w Umowie.

4. Podmiot przetwarzający ponosi pełną odpowiedzialność wobec Administratora za niewywiązanie się ze spoczywających na podwykonawcy obowiązku ochrony danych.

## **§ 6.**

### **Odpowiedzialność podmiotów przetwarzających**

Podmiot przetwarzający jest odpowiedzialny za udostępnienie lub wykorzystanie danych osobowych niezgodnie z treścią Umowy, a w szczególności za udostępnienie powierzonych do przetwarzania danych osobowych osobom nieupoważnionym.

## **§ 7.**

### **Zgłaszanie incydentu**

1. Podmiot Przetwarzający niezwłocznie zawiadamia Administratora, przed podjęciem jakichkolwiek działań, o każdym przypadku:
  - a) wystąpienia jakiegokolwiek organu z żądaniem udostępnienia danych osobowych, chyba że zakaz ujawnienia tej informacji wynika z obowiązujących przepisów;
  - b) wystąpienia przez osobę, której dane osobowe dotyczą, z żądaniem dotyczącym przetwarzania danych osobowych lub ich treści.
2. Podmiot Przetwarzający niezwłocznie – w każdym wypadku nie później niż w ciągu 24 godzin od wykrycia – informuje Administratora o wszelkich wykrytych naruszeniach bezpieczeństwa danych osobowych, przekazując Administratorowi wszelkie dostępne Podmiotowi Przetwarzającemu informacje na temat naruszenia, w szczególności:
  - a) charakter naruszenia ochrony danych osobowych, w tym w miarę możliwości kategorie i przybliżoną liczbę osób, których dane osobowe dotyczą, oraz kategorie i przybliżoną liczbę wpisów, których dotyczy naruszenie;
  - b) imię i nazwisko oraz dane kontaktowe inspektora ochrony danych lub oznaczenie innego punktu kontaktowego, od którego można uzyskać więcej informacji;
  - c) możliwe konsekwencje naruszenia ochrony danych osobowych; oraz
  - d) środki zastosowane lub proponowane przez Podmiot Przetwarzający w celu zaradzenia naruszeniu ochrony danych osobowych, w tym w stosownych przypadkach środki w celu zminimalizowania jego ewentualnych negatywnych skutków.
3. Podmiot Przetwarzający współdziała z Administratorem przy ustalaniu szczegółów związanych ze zgłoszonym Administratorowi naruszeniem, w szczególności przyczyn i skutków jego wystąpienia oraz wdraża zalecane przez Administratora środki mające na celu złagodzenie ewentualnych niekorzystnych skutków naruszenia danych osobowych oraz środki naprawcze.
4. Podmiot Przetwarzający niezwłocznie informuje Administratora, jeśli jego zdaniem wydane mu przez Administratora polecenie dotyczące przetwarzania danych osobowych stanowi naruszenie obowiązujących przepisów.

## **§ 8.**

1. Jeżeli Przetwarzający ma zamiar lub obowiązek przekazywać dane poza EOG, informuje o tym Administratora, w celu umożliwienia Administratorowi podjęcia decyzji i działań

niezbędnych do zapewnienia zgodności przetwarzania z prawem lub zakończenia powierzenia przetwarzania.

2. W przypadku korzystania przez Procesora z narzędzi dostarczanych przez podmioty, które znajdują się poza Europejskim Obszarem Gospodarczym, ilekroć mogłoby dochodzić do przekazywania danych osobowych poza Europejski Obszar Gospodarczy, trafią one tam standardowo wyłącznie w ramach procedur i warunków wymaganych przepisami o ochronie danych osobowych, a więc:
  - a) do takich krajów, co do których Komisja Europejska wydała decyzję stwierdzającą, że zapewniają one odpowiedni stopień ochrony, albo
  - b) w razie braku ww. decyzji – po zapewnieniu odpowiednich zabezpieczeń i pod warunkiem, że obowiązują egzekwowalne prawa osób, których dane dotyczą oraz skuteczne środki ochrony prawnej, np. na podstawie zawarcia z podmiotem, do którego dane mają zostać przekazane standardowych klauzul ochrony danych przyjętych przez Komisję Europejską.
3. Wyjątkowo do przekazywania danych poza Europejski Obszar Gospodarczy może dochodzić na podstawie wyjątków przewidzianych w art. 49 RODO, o ile mają zastosowanie warunki określone w tym artykule.
4. Administrator może uzyskać szczegółowe informacje na temat stosowanych zabezpieczeń poprzez kontakt z Procesorem na adresy e-mail wskazane w Umowie głównej.

## **§ 9.**

### **Czas obowiązywania umowy**

1. Umowa wchodzi w życie z dniem podpisania i zostaje zawarta na czas określony do dnia **realizacji umowy nr..... z dnia.....** z której wynika konieczność przetwarzania danych osobowych przez Podmiot Przetwarzający.
2. W przypadku stwierdzenia naruszenia przez Podmiot Przetwarzający obowiązków wynikających z niniejszej umowy, Administrator ma prawo rozwiązać umowę zawartą z Podmiotem Przetwarzającym, z której wynika konieczność przetwarzania danych osobowych przez Podmiot Przetwarzający, ze skutkiem natychmiastowym.
3. Najpóźniej w dniu rozwiązania Umowy Podmiot Przetwarzający ma obowiązek:
  - a) usunąć wszelkie dane osobowe; albo
  - b) zwrócić Administratorowi wszelkie nośniki zawierające dane osobowe oraz usunąć wszelkie istniejące kopie danych osobowych, chyba, że obowiązujące przepisy wymagają od niego dalszego przechowywania części lub całości danych osobowych, zależnie od wyboru Administratora, zakomunikowanego Podmiotowi Przetwarzającemu w formie dokumentowej (papierowej lub cyfrowej, w tym za pośrednictwem poczty elektronicznej) co najmniej na 7 dni przed terminem rozwiązania Umowy.
4. W przypadku rozwiązania Umowy w trybie ust. 2 wybór Administratora będzie zakomunikowany Podmiotowi Przetwarzającemu w oświadczeniu o rozwiązaniu umowy ze skutkiem natychmiastowym.

5. Czynności wskazane w ust. 3 zostaną wykazane w pisemnym protokole, podpisanym przez przedstawiciela Podmiotu Przetwarzającego i dostarczonym Administratorowi w terminie 7 dni od dokonania wskazanych w nim czynności.

## **§ 10.**

### **Zasady zachowania poufności**

1. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji, danych, materiałów, dokumentów i danych osobowych otrzymanych od Administratora i od współpracujących z nim osób oraz danych uzyskanych w jakikolwiek inny sposób, zamierzony czy przypadkowy w formie ustnej, pisemnej lub elektronicznej („dane poufne”).
2. Podmiot przetwarzający oświadcza, że w związku z zobowiązaniem do zachowania w tajemnicy danych poufnych, nie będą one wykorzystywane, ujawniane ani udostępniane bez pisemnej zgody Administratora w innym celu, niż wykonywanie Umowy, chyba, że konieczność ujawniania posiadanych informacji wynika z obowiązujących przepisów prawa lub Umowy.
3. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do dołożenia wszelkich starań w celu zapewnienia, aby środki łączności wykorzystywane do odbioru, przetwarzania oraz przechowywania danych poufnych gwarantowały zabezpieczenie danych poufnych, w tym, w szczególności danych osobowych powierzonych do przetwarzania przed dostępem osób trzecich nieupoważnionych do zapoznania się z ich treścią.

## **§ 11.**

### **Kary umowne**

1. W przypadku naruszenia postanowień Umowy, Administrator może obciążyć Podmiot przetwarzający karą umowną w wysokości 50.000 PLN (pięćdziesięciu tysięcy złotych) za każde naruszenie. Administrator jest uprawniony do dochodzenia odszkodowania na zasadach ogólnych.
2. W przypadku niezrealizowania przez Podmiot przetwarzający w terminie zaleceń pokontrolnych, o których mowa w § 5, ust. 5 Umowy, Administrator może obciążyć Podmiot przetwarzający karą umowną w wysokości 50.000 PLN (pięćdziesięciu tysięcy złotych). Administrator jest uprawniony do dochodzenia odszkodowania na zasadach ogólnych.

## **§ 12.**

### **Postanowienia końcowe**

1. Podmiotowi Przetwarzającemu nie przysługuje wynagrodzenie za wykonywanie Umowy.
2. Umowa stanowi całość porozumienia pomiędzy Stronami i zastępuje w całości uprzednie lub równoczesne uzgodnienia poczynione przez Strony (w formie pisemnej lub ustnej) w przedmiocie regulowanym postanowieniami niniejszej Umowy.
3. Załącznik do Umowy stanowi jej integralną część.
4. Wszelkie spory między Stronami będą rozwiązywane na zasadzie polubownych negocjacji. W przypadku nieosiągnięcia przez Strony porozumienia, spór zostanie

przekazany do rozstrzygnięcia sądowi powszechnemu właściwemu dla siedziby Administratora.

5. Wszelkie zmiany umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności lub formy dokumentowej w postaci skanów podpisanych przez osoby uprawnione do reprezentacji danej ze Stron.
6. W sprawach nieregulowanych w niniejszej Umowie, a dotyczących jej przedmiotu, mają obowiązywać przepisy RODO, ustawy z dnia 10 maja 2018 o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2018 poz.1000), akty wykonawcze wydane na podstawie RODO bądź Ustawy oraz inne przepisy prawa polskiego.
7. Umowa została sporządzona w dwóch egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

Załącznik do umowy powierzenia danych osobowych z dnia .....

### Szczegółowy opis operacji przetwarzania danych

Niniejszy Załącznik wyjaśnia przedmiot, zakres, charakter i cel operacji przetwarzania danych, które podlegają zawartym w nim postanowieniom. Załącznik ten stanowi integralną część Umowy.

#### 1. Kategoria i zakres przetwarzanych danych osobowych:

Dane osobowe przetwarzane przez Procesora dotyczą następujących kategorii osób:

Lp.	KATALOG DANYCH	CHARAKTER DANYCH
1	<i>dane pracodawcy, e-mail pracownika PUP w Radomiu, imię i nazwisko pracownika PUP w Radomiu, telefon oraz imię i nazwisko osoby wskazanej do kontaktu w ofercie pracy, informacja o niepełnosprawności kandydata do pracy.</i>	ZWYKŁE

#### 2. Operacje przetwarzania danych

Dane osobowe będą podlegały następującym operacjom przetwarzania:

1. Przechowywanie,
  2. Archiwizowanie,
  3. Usuwanie.
3. Procesor podejmuje się przetwarzania danych osobowych w celu realizacji planowanego wykonania usługi aktualizacji i wdrożenia systemu *Stinova* w Powiatowym Urzędzie Pracy w Radomiu oraz Filiach.

#### 4. Lokalizacja przetwarzania danych osobowych Powierzającego:

1. ....